

32003R0408

6.3.2003

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 62/8

**REGULAMENTUL (CE) NR. 408/2003 AL COMISIEI  
din 5 martie 2003**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1148/2001 privind controalele de conformitate cu standardele de comercializare aplicabile în sectorul fructelor și legumelor proaspete**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul fructelor și legumelor <sup>(1)</sup>, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 47/2003 al Comisiei <sup>(2)</sup>, în special articolul 10,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1148/2001 al Comisiei <sup>(3)</sup>, modificat de Regulamentul (CE) nr. 2379/2001 <sup>(4)</sup>, prevede normele de aplicare a controalelor de conformitate cu standardele de comercializare atât pentru produsele destinate să fie consumate pe piața internă, cât și pentru produsele exportate.
- (2) Este necesar să se stabilească în mod clar faptul că agenții economici care oferă garanții suficiente de conformitate și beneficiază, prin urmare, de dispoziții specifice stadiului de export nu sunt în mod necesar cei care au ambalat produsele. Într-adevăr, anumiți agenți economici care prezintă astfel de garanții, de exemplu angrosiștii, desfășoară operațiuni de reexpediere și reexportare după autocontrol, fără a dispune în mod necesar de instalații de ambalare. Pe de altă parte, în sensul clarificării, trebuie adăugată o mențiune „autocontrol” în certificatul eliberat la export în cazul în care serviciile de control nu au efectuat ele însele controlul fizic al mărfurilor.
- (3) Este oportun să se concentreze controalele realizate de către statele membre în stadiul de import asupra loturilor sau transporturilor care prezintă riscurile cele mai ridicate de neconformitate cu standardele de comercializare. Este de dorit în acest scop ca statele membre să stabilească criterii în conformitate cu care aceste riscuri să fie evaluate, precum și norme în conformitate cu care controalele vor putea fi mai puțin riguroase în cazul în care riscurile de neconformitate sunt scăzute. În sensul armonizării practicilor de control ale diferitelor state membre, este oportun ca, în această privință, Comisia să stabilească orientări generale comune.
- (4) Loturile însoțite de certificate de conformitate întocmite de către țările terțe ale căror controale fac obiectul unui acord în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1148/2001 prezintă riscuri mai mici de neconformitate față de loturile și transporturile care nu sunt însoțite de astfel de certificate. Proporția loturilor și transporturilor controlate trebuie, așadar, să fie substanțial mai mică decât a mărfurilor care nu sunt însoțite de un astfel de certificat. De asemenea, trebuie să se asigure în acest caz ca, date fiind proporția

mai mică de control și cheltuielile de control deja generate în țările terțe de origine, eventualele redevențe încasate de statele membre în acest scop să fie mai mici decât redevențele încasate în cadrul regimului general de control la import și proporționale cu controalele realizate.

- (5) Este oportun să se prevadă dispoziții suplimentare în cazul în care agenții economici doresc să procedeze la punerea în conformitate a mărfurilor într-un alt stat membru decât cel în care s-a constatat neconformitatea mărfurilor menționate anterior, precum și în cazul în care nu mai este posibil ca mărfurile să fie puse în conformitate.
- (6) Numeroase ambalaje, preimprimite înainte de 1 ianuarie 2002 și pe care apar mențiunile prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2251/92 al Comisiei <sup>(5)</sup>, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 766/97 <sup>(6)</sup>, sunt încă disponibile în stocuri la anumiți agenți economici. Este oportun să se prelungească perioada în timpul căreia aceste ambalaje se mai pot utiliza cu șase luni.
- (7) Metodele de control prevăzute de anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1148/2001 trebuie actualizate, în special pentru a se ține seama de practicile specifice aplicabile fructelor cu coajă și de metodele de control al stării de maturitate a fructelor și legumelor.
- (8) Este necesar ca Regulamentul (CE) nr. 1148/2001 să se modifice în consecință.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a fructelor și legumelor proaspete,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Regulamentul (CE) nr. 1148/2001 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 5 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (1), se elimină paragraful al treilea;
- (b) se inserează următorul alineat (1a):

„(1a). Statele membre pot aplica regimul prevăzut la paragraful al doilea agenților economici care îndeplinesc următoarele condiții:

- (a) oferă garanții suficiente cu o rată de conformitate constantă și ridicată pentru fructele și legumele pe care le comercializează;
- (b) dispun de personal de control care a primit o formare aprobată de statul membru;

<sup>(1)</sup> JO L 297, 21.11.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 7, 11.1.2003, p. 64.

<sup>(3)</sup> JO L 156, 13.6.2001, p. 9.

<sup>(4)</sup> JO L 321, 6.12.2001, p. 15.

<sup>(5)</sup> JO L 219, 4.8.1992, p. 9.

<sup>(6)</sup> JO L 112, 29.4.1997, p. 10.

- (c) se angajează să procedeze la un control de conformitate a mărfurilor pe care le comercializează;
- (d) se angajează să țină un registru care să conțină toate operațiunile de control pe care le-au efectuat.

Pentru acești agenți economici, statele membre pot stabili, pentru fiecare categorie de agent economic în cauză și pe baza unei analize a riscurilor, o proporție minimă de transporturi și de cantități care fac obiectul unui control de conformitate din partea organismului de control competent pentru stadiul de export. Această proporție trebuie să fie suficientă pentru a asigura respectarea reglementărilor comunitare. În cazul în care aceste controale duc la apariția unor nereguli semnificative, organismele de control măresc proporția transporturilor și a cantităților controlate la agenții economici respectivi.”;

- (c) la alineatul (2), se adaugă următorul paragraf:

„În cazul în care, în conformitate cu alineatul (1a), loturile menționate în certificatul de conformitate nu au fost supuse unui control de conformitate de către organismul de control competent în stadiul de export, mențiunea «autocontrolat [articolul 5 alineatul (1a) din Regulamentul (CE) nr. 1148/2001]» trebuie să fie menționată la rubrica 13 (Observații) a certificatului.”

2. La articolul 6, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Prin derogare de la alineatele (1), (2) și (3), în cazul în care organismul de control competent pentru stadiul de import consideră că riscurile de neconformitate pentru anumite loturi sunt mici, el poate să nu efectueze controlul de conformitate al acestor loturi. Acesta comunică autorității vamale o declarație în acest sens cu ștampila organismului sau informează în orice alt mod această autoritate, care ulterior poate proceda la vămuire.

În vederea aplicării primului paragraf, organismul de control stabilește în prealabil criteriile de evaluare a riscurilor de neconformitate, precum și, pe baza unei analize a riscurilor, pentru fiecare tip de import pe care l-a definit, proporțiile minime ale transporturilor și cantităților care fac obiectul unui control de conformitate efectuat de către organismul de control competent pentru stadiul de import. În orice caz, orice proporție stabilită în conformitate cu prezentul alineat trebuie să fie substanțial mai ridicată decât cele aplicate în conformitate cu articolul 7 alineatul (5).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 5 martie 2003.

(4a) În sensul îmbunătățirii uniformității de aplicare a alineatului (4) în statele membre, Comisia elaborează orientări generale comune pentru aplicarea sa. Autoritatea de coordonare comunică de îndată Comisiei condițiile de aplicare a prezentului alineat, inclusiv criteriile și proporțiile minime menționate la alineatul (4), paragraful al doilea, precum și orice modificare ulterioară a acestor condiții.”

3. La articolul 7 alineatul (5), se adaugă următorul paragraf:

„În cazul în care statul membru încasează o redevență pentru a acoperi cheltuielile determinate de controalele de conformitate menționate la prezentul alineat, această redevență trebuie să fie stabilită la un nivel care să reflecte proporția de transporturi și de cantități controlate mai puțin ridicată pentru aceste controale decât pentru cele menționate la articolul 6.”

4. La articolul 9 alineatul (3), se adaugă următoarele paragrafe:

„În cazul în care un organism de control, la cererea unui agent economic, pune mărfurile în conformitate într-un alt stat membru decât cel în care s-a efectuat controlul care a stabilit neconformitatea lor, statele membre respective adoptă toate măsurile pe care le consideră necesare, în special în colaborarea dintre ele, pentru a verifica faptul că punerea în conformitate este efectuată.

În cazul în care mărfurile nu pot fi puse în conformitate, nici destinate nutriției animalelor, nici transformării industriale, nici oricărei alte utilizări nealimentare, organismul de control poate, dacă acest lucru este necesar, să ceară agenților economici să ia măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că produsele în cauză nu sunt comercializate.

Agenții economici sunt obligați să furnizeze informațiile considerate necesare de către statele membre în sensul aplicării prezentului alineat.”

5. La articolul 11 alineatul (2), data de „31 decembrie 2002” se înlocuiește cu data de „30 iunie 2003”.
6. Anexa IV se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

## Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

## ANEXA

## „ANEXA IV

**Metode de control prevăzute la articolul 9 alineatul (1)**

NB: Prezentele metode de control se bazează pe dispozițiile Ghidului pentru aplicarea controlului calității fructelor și legumelor proaspete adoptat de către grupul de lucru pentru standardizarea produselor perisabile și îmbunătățirea calității CEE/ONU (Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite).

## 1. DEFINIȚII

(a) **Controlul conformității**

Control efectuat de către un controlor, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament pentru a verifica dacă loturile de fructe și legume sunt în conformitate cu standardele de comercializare instituite de Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

Acest control include:

- dacă este cazul, un control al documentelor și al identității: controlul documentelor sau certificatelor care însoțesc lotul și/sau al registrelor menționate la articolul 4 alineatul (3) paragraful al doilea a treia liniuță și la articolul 5 alineatul (1a) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1148/2001 și concordanța între mărfurile și indicațiile care figurează în aceste documente;
- un control fizic: controlul produselor dintr-un lot, prin prelevare de probe, pentru a verifica dacă lotul îndeplinește toate condițiile stabilite de standardul de comercializare, inclusiv dispozițiile privind prezentarea și marcarea coletelor și ambalajelor.

(b) **Controlor**

Agent împuternicit în mod legal de organismul de control competent, care are o formare corespunzătoare și permanentă pentru a desfășura operațiuni de control de conformitate.

(c) **Transport**

Cantitate de produs destinat comercializării de către același agent economic, prezentă în momentul controlului și definită de un document. Transportul se poate compune dintr-unul sau mai multe tipuri de produse: el poate conține unul sau mai multe loturi de fructe și legume proaspete.

(d) **Lot**

Cantitate de produse care, în momentul controlului, este prezentată ca având aceleași caracteristici în ceea ce privește:

- identitatea ambalatorului și/sau a expeditorului;
- țara de origine;
- natura produsului;
- categoria produsului;
- dimensiunea (dacă produsul este clasificat în funcție de dimensiunea sa);
- soiul sau tipul comercial (în funcție de cerințele corespunzătoare ale standardului);
- tipul de ambalaj și prezentarea.

Cu toate acestea, dacă în cursul controlului, este dificil să se diferențieze loturile și/sau dacă nu este posibil să se prezinte loturi distincte, toate loturile unui transport pot fi considerate, în acest caz special, ca alcătuind un același lot în cazul în care prezintă caracteristici uniforme în ceea ce privește tipul de produs, expeditorul, țara de origine, categoria și, dacă sunt, de asemenea, prevăzute de standard, soiul sau tipul comercial.

(e) **Prelevare de probe**

Acțiunea de a efectua o prelevare temporară a unei anumite cantități de produs (denumită probă) în cursul unui control de conformitate.

(f) **Probă elementară**

Colet prelevat din lot sau, în cazul unui produs prezentat în vrac, cantitate prelevată dintr-un punct al lotului.

(g) **Probă globală**

Mai multe probe elementare reprezentative ale lotului și prelevate în cantitate suficientă pentru a permite evaluarea lotului în funcție de toate criteriile.

(h) **Probă secundară**

În cazul fructelor cu coajă, o probă secundară este o cantitate reprezentativă din produs prelevată din fiecare probă elementară a probei globale, cu o greutate cuprinsă între 300 de grame și 1 kilogram (kg). În cazul în care proba elementară conține produse preambalate, proba secundară se constituie dintr-un preambalaj.

(i) **Probă compozită**

În cazul fructelor cu coajă, o probă compozită este un amestec, în greutate de cel puțin trei kilograme, din toate probele secundare ale unei probe globale. Fructele cu coajă care compun proba compozită trebuie să fie amestecate în mod omogen.

(j) **Probă redusă**

Cantitate reprezentativă de produs prelevată dintr-o probă globală și cu un volum suficient pentru a permite evaluarea în funcție de un anumit număr de criterii. În cazul fructelor cu coajă, proba redusă cuprinde cel puțin 100 de unități care provin din proba compozită. Mai multe probe reduse pot fi prelevate dintr-o probă globală.

(k) **Colet**

Parte individualizată a unui lot prin ambalajul și conținutul său. Ambalajul coletului este conceput astfel încât să faciliteze manipularea și transportul unui anumit număr de ambalaje de vânzare sau de produse în vrac sau ordonate, pentru a evita manipularea lor fizică și prejudiciile cauzate de transport. Containerele de transport rutier, feroviar, maritim și aerian nu sunt colete. În anumite cazuri, coletul constituie un ambalaj de vânzare.

(l) **Ambalaj de vânzare**

Parte individualizată a unui colet prin ambalajul și conținutul său. Ambalajul de vânzare este conceput astfel încât să constituie la punctul de vânzare o unitate de vânzare pentru utilizatorul final sau pentru consumator. Printre ambalajele de vânzare, preambalajele sunt concepute în așa fel încât ambalajul acoperă în întregime sau parțial conținutul, dar astfel încât conținutul să nu poată fi modificat fără a deschide sau modifica ambalajul.

## 2. PUNEREA ÎN APLICARE A CONTROLULUI DE CONFORMITATE

(a) **Observații generale**

Controlul fizic se efectuează prin evaluarea probei globale prelevate la întâmplare în diferite puncte asupra loturilor care trebuie controlate. În principiu, proba globală este prezumată reprezentativă pentru lot.

(b) **Identificarea loturilor și/sau impresia de ansamblu privind transportul**

Identificarea loturilor se efectuează în funcție de marcajul lor sau de alte criterii, cum ar fi mențiunile stabilite în conformitate cu Directiva 89/396/CEE a Consiliului <sup>(1)</sup>. În cazul transporturilor compuse din mai multe loturi, controlorul trebuie să aibă o impresie de ansamblu asupra transportului, prin intermediul documentelor de însoțire sau al declarațiilor. Acesta determină atunci, pe baza controlului său, gradul de conformitate a loturilor cu informațiile din aceste documente.

În cazul în care produsele trebuie să fie sau au fost încărcate pe un mijloc de transport, informațiile referitoare la acesta trebuie să servească la identificarea transportului.

(c) **Prezentarea produselor**

Controlorul desemnează coletele pe care dorește să le examineze. După aceea, ele trebuie să-i fie prezentate de către agentul economic sau reprezentantul său. Operațiunea constă astfel în prezentarea probei globale.

În cazul în care sunt necesare probe reduse sau secundare, controlorul le alege pornind de la proba globală.

(<sup>1</sup>) JO L 186, 30.6.1989, p. 21.

(d) **Controlul fizic**

- Evaluarea ambalajului și prezentării cu ajutorul probelor elementare:

conformitatea și curățenia ambalajului, inclusiv a materialelor utilizate în ambalaj, trebuie să fie verificate în funcție de perspectivele referitoare la conformitatea cu standardele. Dacă numai anumite tipuri de ambalaje sunt autorizate, controlorul verifică dacă acestea au fost într-adevăr utilizate.

- Controlul marcajului cu ajutorul probelor elementare:

este necesar, în primul rând, să se stabilească dacă marcajul produselor este în conformitate cu standardele de comercializare. În cursul inspecției, controlorul verifică dacă caracteristicile marcajului sunt corecte și/sau dacă trebuie modificate.

Fructele și legumele ambalate în mod individual sub o peliculă de plastic nu pot fi considerate ca produse preambalate în sensul Directivei 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(1)</sup> și nu trebuie să facă în mod necesar obiectul marcajului prevăzut de standardele de comercializare. În acest caz, pelicula de plastic poate fi considerată ca o simplă protecție pentru produse fragile.

- Verificarea conformității produselor cu ajutorul probei globale sau al probei compozite și/sau al probelor reduce:

controlorul determină importanța probei globale care îi poate permite să evalueze loturile. El alege la întâmplare coletele pentru a fi controlate sau, în cazul produselor în vrac, punctele lotului din care trebuie prelevate probele elementare.

Coletele deteriorate nu pot fi utilizate pentru a face parte din proba globală. Trebuie ca acestea să fie puse deoparte și să facă obiectul, dacă este necesar, al unei examinări și al unui raport separat.

În cazul în care o decizie de neconformitate trebuie pronunțată, prelevarea de probe trebuie să se refere cel puțin la cantitățile enumerate mai jos:

---

Produse ambalate

Număr de colete incluse în lot	Număr de colete care trebuie prelevate (probe elementare)
Până la 100	5
De la 101 la 300	7
De la 301 la 500	9
De la 501 la 1 000	10
Mai mult de 1 000	15 (minimum)

---

Produse în vrac

Masa lotului, în kg sau în număr de unități incluse în acest lot	Masa în kilograme a probelor elementare sau numărul de unități care trebuie prelevate
Până la 200	10
De la 201 la 500	20
De la 501 la 1 000	30
De la 1 001 la 5 000	60
Mai mult de 5 000	100 (minimum)

În cazul fructelor și legumelor proaspete voluminoase (mai mult de 2 kilograme pe bucată) în vrac, probele elementare trebuie constituite din minim cinci bucăți. În cazul loturilor compuse din mai puțin de 5 colete sau cu o greutate mai mică de 10 kilograme, controlul privește integralitatea lotului.

În cazul în care, în urma unei verificări, controlorul hotărăște că nu este în măsură să ia o decizie, el poate efectua un nou control pentru a exprima în mod global rezultatul mediu, în procente, al celor două controale.

Conformitatea privind anumite criterii referitoare la starea de dezvoltare și/sau de maturitate sau care implică prezența sau absența unor defecte interne poate fi verificată cu ajutorul probelor reduce. Este vorba, în special, despre cazul în care operațiunile de control provoacă distrugerea produsului. Volumul acestor probe trebuie limitat la cantitatea minimă absolut necesară pentru evaluarea lotului. Dacă astfel de defecte sunt constatate sau presupuse, volumul probei reduce nu poate să depășească 10 % din volumul probei globale care a fost constituită inițial pentru inspecție.

(<sup>1</sup>) JO L 109, 6.5.2000, p. 29.

(e) **Controlul produsului**

Produsul care urmează să fie controlat trebuie să fie în întregime scos din ambalajul său. Controlorul poate să nu facă acest lucru în cazul fructelor cu coajă sau dacă tipul și natura ambalajului permit să se verifice conținutul acestuia fără a despacheta produsul. Verificarea omogenității, a caracteristicilor minime, a categoriilor de calitate și a dimensiunii trebuie să se facă cu ajutorul probei globale, cu excepția cazului fructelor cu coajă în care se face cu ajutorul probei compozite. În cazul în care produsul prezintă defecte, controlorul determină procentul după numărul sau greutatea produsului neconform cu standardul.

Verificarea criteriilor privind starea de dezvoltare și/sau de maturitate se poate face cu ajutorul instrumentelor și metodelor prevăzute în acest sens în cadrul standardelor de comercializare sau în conformitate cu practicile recunoscute.

(f) **Rapoarte privind rezultatele controlului**

Documentele prevăzute la articolul 9 se eliberează după caz.

În caz de neconformitate, agentul economic sau reprezentantul său trebuie informați în scris cu privire la motivele neconformității. Dacă este posibil să se asigure conformitatea produsului cu standardul prin modificarea marcajului, agentul economic sau reprezentantul său trebuie informați despre acest lucru.

În cazul în care produsul prezintă defecte, procentul din produsul considerat neconform cu standardul trebuie precizat.

(g) **Diminuarea valorii produsului în urma controlului de conformitate**

În urma controlului, proba globală este pusă la dispoziția agentului economic sau a reprezentantului său.

Organismul de control nu este obligat să restituie elementele de probă globală care au fost distruse în timpul controlului.”

---